

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

### 제 10회 세계합창심포지엄 - 아직도 예약하지 않으셨습니까?

매3년마다 전세계 최상의 합창단과 발표자와 합창음악가들이 모여 아이디어와 기술, 레퍼토리와 우정을 나눕니다. IFCM은 매 3년에 한번씩 전 세계에서 뜻을 함께하는 음악 동지들이 모여 새로운 친구를 만나는 이 합창이벤트에 여러분을 초대합니다.

장소: 10<sup>th</sup>세계합창심포지엄, 대한민국, 서울. 때: 2014. 8. 6 – 13. 자세한 정보는 [www.wscm10.com](http://www.wscm10.com)

### 참가합창단

#### Harmonia Ensemble

2009년에 창단하였는데 World Youth Choir 에 참가한 단원들이 모인 챔버 콰이어로 대학에서 전문적인 훈련을 받은 젊은 단원들로 구성되어 있다. 일본에 위치하고 지휘자 없이 자원해서 의견을 교환하며 음악을 만든다. 레퍼토리는 르네상스부터 21세기음악 뿐 아니라 팝이나 재즈, 민속음악도 포함한다.

### Manado주립대학 합창단

André de Quadros의 지휘로 인도네시아 북Sulawesi지방에서 활동한다. 24명의 혼성합창단으로 예술성과 아름다운 소리로 호평을 받는다. 이 합창단은 서양 전례음악(canon)으로부터 안무와 함께하는 인도네시아 전통음악 및 대중적인 음악과 동남아시아의 합창음악 등 광범위한 레퍼토리를 연주한다.

이 것은 교차문화의 창작과 분초를 다투는 시대적 감각의 가교역 할을 통해서 합창음악과 전통음악을 재평가함으로써 인도네시아 뿐만 아니라 전세계합창음악의 새로운 방향을 보여주고 있다.

### Liblin John Paul II 카톨릭대학 합창단 1921 창단 된 폴란드 최고의 합창단 중 하나이다.

1998부터 Grzegorz Pecka가 합창단 지휘자 겸 예술감독으로 폴란드 뿐 아니라 유럽, 남북 아메리카, 오스트레일리아, 아프리카 등 여러 나라에서 연주를 하여왔다. 합창단의 레퍼토리는 르네상스 시대부터 현대에 이르기까지 폴란드와 외국 작곡가들의 무반주 곡과 악기와 함께하는 곡들로 이루어져 있다.

### 회원단신

#### 2014 유럽합창협회 합창작곡가상

유럽합창협회 – Europa Cantat( 2011/2012)가 처음 제정하고 몇 년 전부터는 AGEC가 진행하고 있는 European Award for Choral Composers(유럽합창작곡가상)의 “Golden Tuning Fork”Award(황금 소리굽쇠상)이 계속되고 있다. 상의 목표는 유럽의 여러 나라에서 이미 출판되었더라도 잘 알려지지 않거나 덜 연주되는 소수의 작품들, 최상의 합창단이 아닌 보통의 합창단들도 연주 할 수 있는 좋고 재미있는 작품들을 발견하는 것이다.

2014년 유럽합창작곡가상은 현재 진행 중으로서 수상작품은 2015년 Festival EUROPA CANTAT XIX에서 연주될 것이다. 자세한 규정이나 내용은 아래를 참조.

[http://www.openassos.fr/fileadmin/user\\_upload/12097/images/fichiers\\_pdf/EuropeanAwardforComposers2014\\_Regulation s.pdf](http://www.openassos.fr/fileadmin/user_upload/12097/images/fichiers_pdf/EuropeanAwardforComposers2014_Regulation s.pdf)

### 우정의 대사 프로그램

우정의 대사 재단은 FAF의 2014년도 합창지휘자들을 위한 여행원조를 발표하였다.

아일랜드로의 친화 여행. FAF 2014친화여행 지원 : 2014. 2. 13-18, 아일랜드 5박여행 전액.

자세한 안내는 <http://www.faf.org/main/transformative-cultural-exchanges/destinations/familiarization-trips/>

1

#### 부고 : MONIQUE LESENNE (1937.1.25 – 2014.1.16)

정말 큰 슬픔을 가지고 Monique Lesenne가 떠났다는 소식을 전한다. 그녀는 유럽합창음악계에서 없어서는 안될 연주자였다. 그녀는 많은 프로젝트들을 계획하고 수행하는 일에 참여함으로써 IFCM이 강력한 힘을 가지게 되는 일들에 기쁘게 참여하였다

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

Monique Lesenne는 Belgium Ghent대학교에서 고고학을 공부하였으며 졸업 후에는 고고학 분야에서 일하였다. 그러나 음악, 특히 합창 음악에 열정을 쏟았다. 1967년 그는 Jonge Koren (Flemish 청년합창연합) (VFJK)에 자원하여 일하기 시작했다. 처음부터 그는 국제분야에서 시작하여 유럽청년합창연합- Europa Cantat에서 일하였다. Monique는 합창주간이나 경연대회 코스 등을 설립하는 일에 참여 하였으며 그는 또한 Flemish 합창단 대표자로 국제경연대회나 3년마다 한번씩 여는 유럽 합창 축제를 조직하는 일에 매우 깊숙이 관계하였다. 그녀는 65세 생일날에 공식적으로 은퇴하였음에도 이전과 전혀 차이를 느끼지 못할 정도로 활동하였다. Ghent 지역이나 그 주변에 합창 주간 설립, 어린이를 위한 합창의 날, 지휘자들을 위한 다양한 마스터클래스, 2009 세계청소년합창 세션 등을 조직하는 일을 계속하였다. 75세 생일날 그는 Koor&Stem임원회 멤버 활동에 속도를 조절하고 지역 예선대회, 어린이를 위한 합창의 날 감독, 국제합창주간, 국내와 해외의 경연대회나 페스티벌 참가, 여러 음악학교의 새로운 영재들 찾기, 세계청년 합창 모집 등의 일들을 제한하기로 했다.

(인명록 제공 Koor&Stem – 더 자세한 정보는 [www.koorenstem.be/](http://www.koorenstem.be/))

### 부고 : LARS EDLUND (1922.11.6 – 2013.12.21)

Lars Edlund는 스웨덴 작곡가로 오르가ニ스트 이자 음악교사이다. 그는 스위스 바젤의 Basiliensis 스콜라 칸토룸에서 Ina Lohr에게 사사하였다. 그는 그레고리안 음악에 매료되었고 일생 동안 가톨릭교회에 헌신하였다. Lars는 1940년대 초반 교회음악가로서 활동을 시작하였고 스웨덴의 스톡홀름 왕립 음악대학에서 교사로 일하였다. 1971년부터는 오로지 작곡가로서만 활동을 시작하였는데 그의 작품의 대부분은 성악곡이고, 곡들의 가사는 대부분 종교적이거나 실존주의적 주제였다. 몇몇 그의 작품들은 1986년 만든 스웨덴 찬송가집에서 찾을 수 있으며 약력이나 작품들은 다음에서 찾을 수 있다.

<http://www.mic.se/avd/mic/prod/micv6.nsf/docsbycodename/soekresultat?opendocument&fraga=Lars+Edlund>

### 피드백

IFCM은 우리의 프로젝트나 또 다른 이슈에서의 여러분들의 피드백을 듣기를 원합니다.는 IFCM 웹사이트의 <HAVE YOUR SAY>에 여러분의 의견을 듣고 싶습니다.

### 여러 합창단 및 회원들의 기관에

이 전자소식지를 전달해 주세요

### WHAT'S ON IN OUR CHORAL WORLD

#### 세계합창계소식

6-12: China Meets Australia Chinese Culture Festival, Sydney, Australia - [www.master-music.cn](http://www.master-music.cn)

8 Feb: European Spring Chor-Festival, Austria - [www.musikverein.at](http://www.musikverein.at)

14-17: Choral-Orchestral Conducting Masterclass, New York, USA - [www.chorusamerica.org](http://www.chorusamerica.org)

18-20:Choral Dialogue EURASIA Cantat Workshops and performances, Yekaterinburg, Russian Federation - [www.eurasia-cantat.ru](http://www.eurasia-cantat.ru)

19-23: 12th Festival Musica Religiosa Olomouc, Czech Republic - [www.festamusicale.cz](http://www.festamusicale.cz)

19-23: 2nd Guam Pacific Choral Festival Hagatna, Guam - [www.festamusicale.com](http://www.festamusicale.com)

20-23: 4th International Sacred Music Festival Kaunas Musica Religioza, Kaunas, Lithuania - [www.kaunascantat.lt](http://www.kaunascantat.lt)

21-23: 3rd International Gdansk Choir Festival, Poland - [www.gdanskfestival.pl](http://www.gdanskfestival.pl)

21 Feb: Ínin 2014 on the Path of Peoples, Your Voice for One Earth Choir, Global project on seven continents - [www.inin2012.net](http://www.inin2012.net)